

LE PASSERAND

LE MAGAZINE DE LA COMMUNE DE PASSY

Petite enfance : 4 & 5
des projets d'accueil

6 & 11 Arrêt sur Image

30 ans jumelage 13
Passy Pfullingen



PASSY



L'ART de la NATURE
PAYS du MONT-BLANC

www.ville-passy-mont-blanc.fr

Septembre / Octobre / Novembre 2015

n°5



les nouveaux commerçants

SUPER U PASSY
Pays du Mont-Blanc



courses  .com

LE SERVICE DE COURSES EN LIGNE






La Vie Claire
Grand marché bio

Du mardi au jeudi : 9h / 12h30 et 15h / 19h30
vendredi et samedi : non stop 9h / 19h30
Fermé dimanche, lundi et jours fériés

Votre magasin à Passy : 293, rue des Cardinollins
zone artisanale, entre le rond-point de l'aérodrome et la gare snct de Chedde

www.lavieclaire.com  le bio des filz

Construction - Rénovation



Pays du Mont-Blanc 

Entreprise Générale

Entreprise Générale de Travaux en Montagne
Sciage Béton - Serrurerie

☎ 04 50 47 52 15 - info@egtm74.com
901 rue de la Centrale 74190 PASSY
www.constructions-egtm.com

Assurance et Épargne Long Terme

Auto, habitation, santé, prévoyance
Assurances Professionnels

Votre Agent Général est à votre écoute

Franck PENAUD
N° Orias : 14001515
2 avenue de Warens - 74170 Le Fayet
Tel : **04.50.78.49.22**
penaud-franck@aviva-assurances.com




PITZALIS

PITZALIS MICHEL

Mçonnerie / Agencement intérieur
Neuf et rénovation
Démolition - Cloisons - Isolation - Enduits
pitzalismichel@bbox.fr

690, chemin de la tour, 74190 PASSY

Port. 06 61 36 94 09 - Tél. 04 50 90 32 37

GRAMARI **Travaux Publics - Electricité**

TOUS LES MOYENS HUMAINS ET MATÉRIELS
PRÊTS A VOUS SERVIR 24 H SUR 24

145 avenue des Râches
P.A.E. du Mont-Blanc • 74190 PASSY
Fax 04 50 47 55 56



Tél. **04 50 47 55 55**

Le Mot du Maire...

“Ce qu'on mange avec goût se digère aisément”

Le soin apporté aux repas servis collectivement est également très important, car il contribue à la santé des êtres qui nous sont chers et satisfait le plaisir des sens. Ainsi, afin de me forger ma propre opinion, je me rends régulièrement dans les structures municipales et partage un déjeuner avec le personnel et les enfants.

Au-delà de la convivialité de ce moment et du temps de partage avec les agents sur le terrain, je n'ai pu que constater la qualité des menus préparés, que ce soit au sein de la Nouvelle cuisine centrale inaugurée le 18 septembre 2015, ou par le cuisinier officiant au Plateau d'Assy.

Comme Georges Courteline, je conclurai que : « Ce que l'on conçoit bien s'énonce clairement. Ce qu'on mange avec goût se digère aisément. »

Bonne rentrée à tous !

Patrick Kollibay *Maire de Passy*
Vice-président de la Communauté de communes Pays du Mont-Blanc



Après la torpeur estivale accentuée par des fortes chaleurs, la rentrée scolaire et la douceur de l'automne sonnent la fin des vacances. L'odeur des crayons et des cahiers neufs remplace celle de la crème solaire, annonçant le retour au quotidien.

Ce moment particulier est vécu avec beaucoup d'effervescence par les services municipaux Petite Enfance et Éducation/Jeunesse, qui s'emploient à accueillir dans les meilleures conditions, les enfants dès l'âge de 10 semaines et pendant tout le temps

de leur scolarisation en primaire. Une responsabilité dévolue aux communes, que nous assumons avec la volonté constante d'améliorer le service rendu.

L'épanouissement de l'enfant reste au cœur de nos préoccupations, tout comme sa sécurité et son bien-être. Cette politique en faveur de la famille et le désir de partager un projet en commun permettent de rendre notre commune attractive et d'améliorer la vie de ses habitants.



Sommaire

Petite enfance : de nouveaux accueils	4 et 5
Arrêt sur Image	6 et 11
Sortir	8 et 9
Aménagement routier : Celsius en toute sécurité	12
30 ans jumelage : ça se fête !	13
Libre expression et carnet	14 et 15

LE PASSERAND. Magazine municipal édité par la commune de Passy.

Directeur de la publication : Patrick Kollibay, maire de Passy.

Rédaction en chef : Stéphanie Piedvin et Christèle Deker.

Création de la maquette :  Tractères

Conception graphique : Thomas Sturm.

Rédaction : Patrick Kollibay et Christèle Deker en collaboration avec l'ensemble des services municipaux.

Libre expression : les propos tenus dans cette rubrique n'engagent que leurs auteurs.

Photographies : Albanne Lemprière, Julien Piccarreta et Pierre Huc (Dauphiné Libéré), ville de Pfullingen, Patrick Kollibay et Christèle Deker.

Impression sur papier PEFC : Imprimerie Monterrains.

Régie publicitaire : Médiagraphe.

Tirage : 5 800 exemplaires.



Des projets pour augmenter les capacités d'accueil

Afin que leur première expérience en milieu collectif se déroule le mieux possible, Passy chouchoute les enfants âgés de 10 semaines à l'entrée en maternelle. Avec six structures dédiées, la commune propose un éventail important de services et de solutions d'accueil, régulier ou occasionnel. En s'appuyant sur une équipe structurée et motivée, Stéphanie Piedvin, adjointe déléguée à la Petite Enfance, entend poursuivre le développement de cette offre. Un projet sur un mandat qu'elle entend mener jusqu'au bout.



Quand vous avez pris votre fonction, comment se portait le service municipal « Petite Enfance » ?

Le service était perturbé en raison de l'absence de sa directrice, Amandine Ferreira : arrêts maladie, projet de fermeture, pétition des familles, équipes ayant perdu certains repères... Son retour en mai 2014 a permis de remettre de l'ordre et de monter des projets en collaboration avec ses responsables de structure. En tant qu'élue, j'ai pris conscience, en un an et demi, que la mairie doit beaucoup à l'énergie de ses responsables de service, qui ont une influence sur sa bonne marche.

La petite enfance est un domaine sensible, très réglementé. Quelles sont les difficultés propres à ce secteur ?

Nous sommes confrontés à de nombreuses normes, mises à jour régulièrement par la Caisse d'allocations familiales (CAF) ainsi que par la Protection maternelle et infantile (PMI), service du Conseil départemental : facturation à la demi-heure, rénovation des locaux pour une meilleure acoustique, respect des besoins des parents parfois en oubliant le rythme des enfants, fourniture des couches et des repas sans répercuter le coût sur la facture des parents... À cette réglementation s'ajoutent des contraintes budgétaires de plus en plus importantes du fait de la diminution des subventions et une pression constante liée à leur obtention : « remplir les crèches ». Cette politique donne le sentiment que la qualité d'accueil de l'enfant et de sa famille est secondaire par rapport à la quantité.

Les métiers liés à ce domaine sont devenus également difficiles, du fait de l'exigence des parents en matière d'éducation de leurs enfants : vie en société (politesse, respect d'autrui) et nutrition. Le personnel devient un substitut aux mamans qui travaillent. Je crois aussi qu'aujourd'hui, les parents sont plus souples quant à l'éducation et que les enfants sont plus dynamiques. Actuellement, la commune satisfait plus de 80% des demandes d'accueil et nous mettons tout en œuvre pour trouver des solutions aux dossiers en attente.



Justement, quels sont vos projets pour faire face à ce déficit de places ?

Après un état des lieux des structures existantes, il est envisagé d'augmenter la capacité d'accueil de l'un des établissements à court terme. Nous avons également à l'étude un projet en commun avec Haute-Savoie Habitat. Notre ambition est de combiner petite enfance et aspects sociaux dans une même structure. Ce projet a été et sera présenté lors des commissions municipales dédiées le 9 septembre et le 5 octobre. Il permettra de dynamiser et de diversifier l'offre à la population dans un des centres stratégiques de notre commune, Marlioz. Il n'est pas surdimensionné donc nous espérons l'achever avant la fin du mandat.

Le RAM*, que nous avons inauguré le 30 mars dernier, remporte un franc succès : augmentation constante de la fréquentation des assistantes maternelles indépendantes, des enfants et des parents ; succès des sorties (bibliothèque, parc thermal...) ; organisation de conférences...

Les repas acheminés par liaison froide de la Nouvelle cuisine de Passy font parfois l'objet de critiques : qu'en pensez-vous ?

En compagnie de M. le Maire, nous avons entrepris de partager le repas des enfants en nous invitant par surprise par deux fois, afin de nous faire notre propre opinion. Nous avons constaté qu'ils étaient heureux de manger. Les repas sont sains et conformes aux normes qui veulent par exemple que les légumes soient dégustés sans ajout de sel. De plus, la collaboration entre la Nouvelle cuisine de Passy et le service Petite Enfance a permis de faire évoluer de façon constante la qualité des repas. Le contrat qui nous lie au prestataire comprend un cahier des charges complet afin de respecter les besoins nutritionnels des enfants et de répondre aux attentes des parents.

Vous êtes la suppléante du sénateur Cyril Pellevat, qui est également rapporteur des travaux de la délégation aux droits des femmes sur l'accueil des jeunes enfants dans une perspective d'égalité professionnelle. Quel rôle jouez-vous auprès de lui ?

Nous sommes en contact régulier et je lui fais remonter les problèmes de terrain, ceux auxquels nous sommes confrontés au quotidien. Ainsi, la commune de Passy a été citée dans son rapport suite à une problématique que la directrice du service a fait remonter au sénateur...

* Relais d'Assistants Maternelles.



LES STRUCTURES

Le service municipal « Petite Enfance » comprend 31 agents.

Multi-accueil « Passy P'tits » (Chedde - 21 places) et « **Les Oursons** » (Plateau d'Assy - 25 places) : accueil régulier + occasionnel + d'urgence.

Crèche familiale « Les Marmottons » (Chedde) : accueil au domicile de 4 assistantes maternelles employées par la commune (12 places).

Micro-crèche « Les Éterlous » (Chedde - 10 places) : accueil régulier + occasionnel.

Lieu d'accueil enfants parents « Bulles de jeux » (LAEP) : lieu de rencontre entre parents/enfants + présence et écoute de deux « accueillantes » + jeux et activités pour les enfants afin de favoriser leur socialisation. Gratuit et fonctionnement souple.

Relais d'assistantes maternelles (RAM) « Le Relais des petits moutons » : lieu d'information, d'échanges, de conseils dédié aux assistant(e)s maternel(le)s indépendant(e)s + enfants + parents

www.ville-passy-mont-blanc.fr/Petite_enfance_presentation.html



GUIDE FAMILLE

Afin de simplifier les démarches des familles, Stéphanie Piedvin et Valentin Durand-Warembourg, adjoint délégué à l'Éducation et à la Jeunesse, ont pris l'initiative d'éditer un « guide famille » récapitulant toutes les informations pratiques dans ce domaine.

Disponible en mairie à partir de la dernière semaine de septembre.



Arrêt sur image



Chemin de la **Trappe**

D'importants travaux d'aménagement d'une piste forestière ont été achevés au lieudit « La Trappe ». Lancés en juillet 2014, ils permettent de conforter un accès aux camions-grumiers, jusqu'au Chavan, et ainsi d'entretenir la forêt communale.



Bande dessinée

À l'initiative de la commission municipale « Environnement » et de son vice-président, André Payraud, une bande dessinée présentant des gestes simples pour limiter la pollution a été réalisée avec la participation de la Communauté de communes Pays du Mont-Blanc, celle de la vallée de Chamonix ainsi que Sophie Dion, député.



Concert des **Fatals Picards**

Vendredi 12 juin, dans le cadre de la saison « Arts vivants », les « Fatals Picards » ont donné un concert exceptionnel au Parvis des Fiz. Leur talent scénique a enflammé les spectateurs.



Festival « **Les Bords du lac** »

Nouvelle formule à succès : samedi 11 et dimanche 12 juillet, le comité des fêtes de Passy a organisé deux jours de festivités, avec jeux inter-villages, concerts et feux d'artifice.

3^e journée **Handisub**



Dimanche 28 juin, le club de plongée de Sallanches a organisé une journée découverte à destination des personnes en situation de handicap, au lac de Passy.



Inauguration **Arve naturelle** et **Arve artistique**

Vendredi 19 juin, « Arve Naturelle » et « Arve artistique » situés à proximité du Mountain Store, ont été inaugurés. Ce nouvel itinéraire de promenade familiale est composé d'un labyrinthe, d'une zone figurant des dénivelés en montagne et de trois œuvres offertes par la Fondation Art Oxyrane.

Le Centre
RESTAURANT - BRASSERIE
 63, place de la Mairie - 74190 PASSY - Tél. 05 50 47 00 38

ACRO BTP CONFORTEMENT SÉCURISATION MONTAGNE URBAIN

 Des solutions adaptées à vos contraintes
 ACRO BTP | 1046 rue de la centrale | 74190 Passy
 Téléphone : +33.(0)4.50.58.56.02 | Télécopie : +33.(0)4.50.58.57.04
 Email : contact@acro-btp.fr

MONT-BLANC MANUTENTION
 Saint-Gervais - Frangy - Annemasse - Thonon - Chambéry - Grenoble - Lyon
 Pour vos travaux de levage et de manutention - 04 50 47 52 60
 94 rue du Stade - Le Fayet - 74170 Saint-Gervais-les-Bains

Frédéric Jiguet
 RENOVATION IMMOBILIERE
 Maçonnerie - Carrelage
 3 impasse des Ancolies
 74190 Passy
 06 18 57 07 96
 04 50 93 80 40
 jiguet.frederic@wanadoo.fr

MARSURA Luigi
 MAÇONNERIE - TERRASSEMENT - V.R.D
 DENEIGEMENT
 100 Rue des Prés Maurice
 CHEDDE - 74190 PASSY
 Tél. 04 50 78 10 86
 Fax. 04 50 47 52 87
 contact@marsura.fr

berruex
 bois & habitat
 Construction à Ossature Bois CMI
 Neuf & Rénovation
 Charpente Menuiserie
 Amélioration énergétique

 Votre constructeur au Pays du Mont Blanc
 www.berruex.com 04 50 78 17 49



D3 MAÇONNERIE
 BÉTON ARMÉ - RÉNOVATION
 679, route de Servoz - 74190 PASSY
 04.50.78.26.80 - 06.88.84.32.65
 info@d3sas.com - www.D3sar.com

GROS Pompes funèbres
 A vos côtés depuis 3 générations
 Habilitations 1574126 / 127403 - www.pfgros.com - Orias 07029616
 Inhumation - Crémation - Transports toutes distances
 Permanence téléphonique 24h/24
 74700 SALLANCHES - Tél. 04 50 58 40 31
 Bureau et Magasin 118, avenue de Genève Chambre funéraire 316, rue Antoine Pissard
 74190 PASSY - Tél. 04 50 18 50 27
 Bureau et Magasin 1, place du 11 novembre Chambre funéraire 1, place du 11 novembre

SAT Mont Blanc
 Lignes régulières - Transferts gares et aéroports
 Excursions groupes et individuels
 Voyages organisés écoles
 Services réguliers toute l'année
 Chamonix ► Genève ville & aéroport
 Chamonix ► Courmayeur & Aoste
 Chamonix ► Megève
 www.sat-montblanc.com
SAT PASSY
 SAT17@wanadoo.fr
 Tél: +33 (0)4 50 78 05 33
 fax: +33 (0)4 50 78 07 62

 Pays du MONT-BLANC
 SOCIÉTÉ ALPES TRANSPORTS P.A.E., du Pays du Mont-Blanc - 74190 PASSY

en octobre

**VENDREDI
2 OCTOBRE**

MAIRIE DE PASSY - SAISON CULTURELLE DANSE ET MUSIQUE - COMPAGNIE ARCOISM - ECHOA

Echoa veut aiguïser la musicalité de la danse et souligner la chorégraphie de la musique. Sept tableaux rendent compte de ce parcours insolite, tantôt doux comme un chuchotement, tantôt puissant comme un carnaval.

PARVIS DES FIZ À 20H30 • Info : s.revil@mairie-passy.fr • 04 50 78 51 64

SKI CLUB DE PASSY-VARAN SALON DE LA PREMIÈRE NEIGE

RÉSERVÉ AUX LICENCIÉS DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE SKI

PARVIS DES FIZ DE 9H À 18H30

Info : bernardcolin74@orange.fr • 06 08 93 72 21

**SAMEDI
10 OCTOBRE**

ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE CONCERT

CINÉMA DU PLATEAU D'ASSY

DE 14H À 20H

Info : emmpassy@gmail.com • 04 50 93 61 61

AÉRO-MODÈLE CLUB DES GYPAËTES RASSEMBLEMENT HÉLICOPTÈRES RADIO-COMMANDÉS

PLAINE-JOUX DE 10H À 17H

Info : serge.anselmo@neuf.fr • 06 13 52 36 75

**10 ET 11
OCTOBRE**

PASSY MONT-BLANC BADMINTON INTERCLUBS DÉPARTEMENTAUX ET RÉGIONAUX DE BADMINTON

GYMNASE DE VARENS DE 9H À 16H30

Info : president@pmbb74.fr • 06 21 67 18 45

**DIMANCHE
11 OCTOBRE**

ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE

CONCERT

CINÉMA DU PLATEAU D'ASSY

DE 14H À 20H

Info : emmpassy@gmail.com • 04 50 93 61 61

**SAMEDI
17 OCTOBRE**

COTTON COUNTRY BAND

CONCERT, REPAS

PARVIS DES FIZ À PARTIR DE 19H

Info : sophiedeligny@hotmail.fr • 06 09 40 53 13

**MERCREDI
14 OCTOBRE**

**DU
17 OCTOBRE
AU
1^{er} NOVEMBRE**

OUVERTURE DU CHALET D'ACCUEIL DE LA RÉSERVE NATURELLE DE PASSY

PENDANT LES VACANCES DE LA TOUSSAINT

Du mercredi au dimanche. 13h-17h. Entrée gratuite.

Visitez notre exposition sur les milieux naturels de montagne, notre espace enfants et notre boutique nature !

Info : Communauté - Réserve naturelle nationale de Passy
rnpassy@gmail.com • www.passy-mont-blanc.com
04 50 90 23 07 • 06 23 43 72 66

**VENDREDI
23 OCTOBRE**

FESTIVAL LES PETITS ASTICOTS CIE SENS DESSUS DESSOUS - LINÉA

Courte ou longue, la corde est l'objet central de cette jonglerie chorégraphiée où deux jongleurs danseurs nous entraînent dans un monde imaginaire tissé de poésies.

PARVIS DES FIZ À 17H

Info : s..revil@mairie-passy.fr • 04 50 78 51 64

**SAMEDI
24 OCTOBRE**

J'ATTENDSVEILLE

BAL DE LA 25^e HEURE

PARVIS DES FIZ À 20H30

Info : lambertbri@wanadoo.fr • 04 50 78 47 41

**DIMANCHE
25 OCTOBRE**

COMITÉ DES FÊTES DE PASSY

CONCOURS DE BELOTE

PARVIS DES FIZ À 14H

Info : elisabeth.huc@orange.fr • 04 50 78 25 06

**SAMEDI
31 OCTOBRE**

STAR-FIZ MONT-BLANC

CONCOURS DE CHANT

PARVIS DES FIZ

Info : starfizmontblanc@gmail.com • 07 86 49 48 96

en novembre

MAIRIE DE PASSY - SAISON C LEMDI & MOAX AND THE PER

Accompagnés en concert par Deejay Lyrik & Lemi & Moax proposent une formule scénique de hip-hop brut et Acid Jazz revigoré.

PARVIS DES FIZ À 20H30 • Info : s.revil@mairie-passy.fr

UNION CYCLISTE PASSY MONT-BLANC

40 ANS DE L'ASSOCIATION REPAS DANSANT

PARVIS DES FIZ À 20H30

Info : l.laoust@gmail.com • 06 22 87 32 75

**SA
7 NOV**

FOYER DES JEUNES ET
POPULAIRE

PASSY DES

**SAMEDI
14 NOVEMBRE**

REPAS CONCERT DÈS 19H30 - BO

Info : fjep.passy@orange.fr

AMICALE DES ACCORDÉONISTES AMATEURS

THÉ DANSANT

PARVIS DES FIZ À PARTIR DE 15H

Info : aaamb74@gmail.com • 06 67 68 69 52

**SAMEDI
21 NOVEMBRE**

Info : m

AMICALE DES ANCIENS SAPEURS-POMPIERS

CONCOURS DE BELOTE

PARVIS DES FIZ DÈS 14H

Info : emmanuel.manni@free.fr • 06 84 42 00 48

PASSY MONT-BLANC BADMINTON

INTERCLUBS DÉPARTEMENTAUX ET RÉGIONAUX

GYMNASE DE VARENS DE 9H À 16H30

Info : president@pmbb74.fr • 06 21 67 18 45

**28 ET 29
NOVEMBRE**

LE SAMEDI DE 9H

en décembre

**VENDREDI
6 NOVEMBRE**

CULTURELLE
PERCOLATORS - RAP FRANCOPHONE

et leur live band « The Percolators »,
musique basée sur un doux mélange entre

l@mairie-passy.fr • 04 50 78 51 64

**5 ET 6
DÉCEMBRE**

CULTURE HISTOIRE ET PATRIMOINE DE PASSY

MARCHÉ DE NOËL

PARVIS DES FIZ

LE SAMEDI DE **10H À 19H** • LE DIMANCHE DE **10H À 18H**

Info : pierdupraz@orange.fr • 04 50 78 37 36

**JEUDI
10 DÉCEMBRE**

CLUB DE L'AMITIÉ DE PASSY

REPAS DANSANT DE NOËL - RÉSERVÉ AUX ADHÉRENTS

PARVIS DES FIZ À **12H**

Info : mclubdelamitièdepassy@sfr.fr • 06 84 94 91 79

**SAMEDI
12 DÉCEMBRE**

Sortir...

Le PASSERAND

Octobre / Novembre / Décembre 2015

**SAMEDI
12 DÉCEMBRE**

STAR-FIZ MONT-BLANC
CONCOURS DE CHANT

PARVIS DES FIZ

Info : starfizmontblanc@gmail.com • 07 86 49 48 96

**DIMANCHE
13 DÉCEMBRE**

ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE
AUDITION - CONCERT DES ÉLÈVES

PARVIS DES FIZ À **16H30**

Info : emmpassy@gmail.com • 04 50 93 61 61

**VENDREDI
18 DÉCEMBRE**

FOYER DES JEUNES ET D'ÉDUCATION POPULAIRE DE PASSY

FESTIVAL DE COURTS MÉTRAGES - ASSY AWARDS

CINÉMA DU PLATEAU D'ASSY À **20H**

Info : contact@cineplateau.com

www.assy-awards.com • 04 50 93 67 11

**SAMEDI
19 DÉCEMBRE**

SKI CLUB DE PASSY-VARAN
CONCOURS DE BELOTE

PARVIS DES FIZ À **19H**

Info : bernardcolin74@orange.fr
06 08 93 72 21

**DIMANCHE
15 NOVEMBRE**

DU MONT-BLANC

L'ÉCHO DE WARENS

CONCERT DE LA SAINTE-CÉCILE

PARVIS DES FIZ À **20H30**

musiquedepassy@orange.fr • 04 50 47 56 95

**JEUDI
24 DÉCEMBRE**

OFFICE DE TOURISME DE PASSY ET VILLAGE VACANCES GUÉBRIANT
ARRIVÉE DU PÈRE NOËL

FRONT DE NEIGE - STATION DE PLAINE-JOUX DE **16H À 18H**

En attendant le Père Noël à Plaine-Joux, venez participer à de nombreuses animations suivies d'un goûter offert et de la traditionnelle descente aux flambeaux des moniteurs !

Info : info@passy-mont-blanc.com • 04 50 58 80 52

**DIMANCHE
22 NOVEMBRE**

DE BADMINTON

SKI CLUB DE PASSY-VARAN

SALON DES VINS

PARVIS DES FIZ

À **19H** • LE DIMANCHE DE **9H À 18H**

Info : bernardcolin74@orange.fr • 06 08 93 72 21

OFFICE DE TOURISME DE PASSY ET VILLAGE VACANCES GUÉBRIANT
FÊTE DE LA ST SYLVESTRE

FRONT DE NEIGE - STATION DE PLAINE-JOUX DE **16H À 18H**

En attendant la nouvelle année, venez participer à de nombreuses animations pour faire la fête en musique ! Ambiance garantie ! Goûter, chocolat chaud et vin chaud offerts avant la traditionnelle descente aux flambeaux des moniteurs.

Info : info@passy-mont-blanc.com • 04 50 58 80 52

**JEUDI
31 DÉCEMBRE**

Arrêt sur image



Tableaux numériques

Cet été, quatre Tableaux numériques interactifs ont été installés dans les établissements scolaires : un à l'école primaire du Plateau d'Assy, un second à Marlioz et enfin les deux derniers à l'Abbaye (avec la participation pour l'un d'eux de l'amicale des parents d'élèves). Les élus ont assisté à une démonstration, présentant tout le potentiel de cet outil pédagogique.



Triathlon de Passy Mont-Blanc

Chaque année, l'événement sportif prend de l'ampleur et était assorti pour sa 12^e édition d'une nouvelle compétition : l'Half Iron Man. Durant le week-end du 22 et 23 août, 1 412 participants ont disputé les épreuves de différents niveaux, pour le plus grand bonheur des spectateurs venus les encourager.



Electricité Générale

Chauffage électrique - Rénovation et installation
Bâtiment & Industrie

SARL Guy Jiguet

310 chemin de Cran - 74190 Passy

Tél/Fax : 04 50 93 84 14 - Email : guy.jiguet@orange.fr

GANNAZ-PORZIO SABLIERES

FOURNITURES SABLES - GRAVIERS - CONCASSAGE MOBILE - TRAVAUX PUBLICS

800 CHEMIN DES SABLIERES
1510 RUE DE LA CENTRALE
74190 PASSY-FRANCE

TEL. (33) 450.936.421
FAX. (33) 450.783.674
contact1@gannazporzio.fr

ALPES étanchéité

INTERIEUR EXTERIEUR

Tél : 06.08.64.74.53

Tél/Fax : 04.50.78.18.25

2609, avenue Raffort Deruttet
74190 PASSY

La Grange Restaurant
de Domancy



Menu du jour à 14 €

820 Route de Sallanches - 74700 Domancy
04 50 53 97 84 - lagrangededomancy.com

RESTAURANT

CAMP de BASE

RESTAURANT Café TERRASSE

(sur le site de Mountain Store)

Pizzas à emporter le vendredi et samedi soir
ainsi que tous les midis sauf le dimanche
Menu du jour à 14 €

170 Avenue Léman Mont-Blanc - 74190 Passy - 04 50 53 28 94



Nouvelle cuisine de Passy

Depuis le lundi 10 août, la Nouvelle cuisine de Passy est opérationnelle. En moyenne, 750 repas de qualité sont préparés par jour. Patrick Kollibay, ainsi que Valentin Durand-Warembourg, André Payraud, Gérard Délémontex et Nadine Cantèle, tous adjoints au Maire, ont pu constater la fonctionnalité du matériel installé.



Pompiers décorés

À l'occasion de la cérémonie du 14 juillet, en présence de Sophie Dion, Patrick Kollibay a remis la médaille d'argent à l'Adjudant Frédéric Semay et au Sergent Franck Paget pour 25 ans de service et la médaille vermeil au Caporal-Chef, Gilles Morel pour 20 ans de service.

Nettoyage captage Céners

Jeudi 11 juin, Patrick Kollibay, le service municipal Eau/ Assainissement et des membres de la réserve naturelle de Passy, ont pris part à une journée de nettoyage en amont du réservoir des Céners, à Plaine-Joux.



Le salon du livre fêtait cette année son 25^e anniversaire, sur le thème de « L'eau des montagnes ». À cette occasion Michel Moriceau, président de l'association « Montagne en pages », a visité les différents stands en compagnie de Sophie Dion, Patrick Kollibay, Cyril Pellevat, sénateur de la Haute-Savoie et André Payraud.

Salon du Livre



TAP Vendredi 3 juillet, l'école de Cheddele-Haut a proposé un spectacle chorégraphié dans le cadre des TAP (Temps d'activités périscolaires), démontrant ainsi la richesse des programmes développés dans ce cadre.

VTT ÉLECTRIQUE

De juillet à fin octobre, l'office de tourisme a mis en place un service de location de VTT à assistance électrique, au départ de son point d'accueil au sein du Mountain Store. Une autre manière de découvrir le territoire !





Quatre branches pour une meilleure sécurité

Situé à l'entrée de Marlioz, desservant le Mountain Store et la bretelle d'autoroute, le nouveau giratoire « 3000° Celsius » du nom de la sculpture de Raymond Gosselin (1989) qui l'orne, doit être rendu à la circulation en septembre. Un aménagement « sécurité » souhaité depuis plusieurs années et qui a abouti grâce à la volonté conjointe de la municipalité de Passy et du conseil départemental.



30 avril 2015



9 juillet 2015

Sous maîtrise d'ouvrage de la commune, ces travaux ont consisté en la création d'un rond-point à quatre branches, de 17 mètres de diamètre, en léger décalage avec l'intersection existante afin que les bretelles en vis-à-vis soient dans le même alignement. Les voies concernées sont d'une part, le chemin de l'Ile et l'avenue Mont-Blanc/Léman, et d'autre part, l'avenue de St Martin direction Marlioz et Sallanches. Cet aménagement est complété par la création de trottoirs et le déplacement des deux arrêts de bus situés sur l'avenue de St-Martin, de part et d'autre de l'avenue Mont-Blanc/Léman.

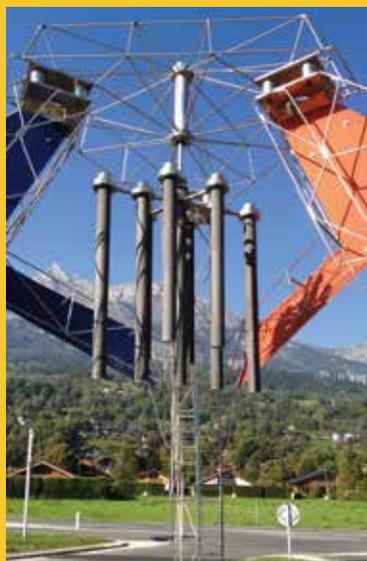


20 août 2015

La sculpture « 3000 ° Celsius » de Raymond Gosselin (1989), qui marque le départ de la route de la sculpture contemporaine avec les trois œuvres offertes par la fondation d'art Oxylane en bord d'Arve, sera mise en valeur par un éclairage spécifique. Elle est dorénavant située au centre d'un espace vert comprenant une piste multimodale (piéton et cycliste).

Côté environnement, un bassin de rétention et de traitement des eaux de ruissellement, prévu dans le cadre de la loi sur l'eau, a été créé.

Le budget total de cette opération s'élève à 1 187 633 € dont 441 421 € accordés par le Conseil départemental de la Haute-Savoie. Une convention de répartition des charges d'entretien a été signée avec ce dernier.



Bâti sur une amitié entre deux jeunes filles, qui a débouché ensuite sur des échanges entre associations et particuliers, le jumelage de Passy et de Pfullingen fête les 25, 26 et 27 septembre son 30^e anniversaire. Ces liens, perpétués de génération en génération, sont entretenus par les comités de jumelage respectifs et ont été soutenus par les municipalités successives, depuis que les maires de Passy et Pfullingen, Robert Fournier et Rudolf Hess, les ont officialisés en 1985.



Une **amitié solide** entretenue de génération en génération

« Aujourd'hui un jumelage avec une ville allemande n'est pas très exotique. La langue de Goethe n'est malheureusement plus autant prisée dans nos collèges et nos lycées. Pourtant la proximité de la Suisse et notre jumelage devraient jouer en sa faveur », constate Catherine Parcevaux Fivel.

Présidente du comité de jumelage depuis trois ans, elle a pris la succession des premières générations qui ont fondé des liens solides entre Passy et la ville du Baden-Württemberg, et travaille main dans la main avec son homologue allemand, Martin Braun.

Tous deux partagent la même vision : il faut s'adapter, et trouver des moyens en accord avec notre temps pour « échanger autrement ». « Par exemple, avant, nous nous rendions dans des familles d'accueil ; aujourd'hui, beaucoup optent pour un hébergement en hôtel, mais cela ne nous empêche pas de tisser des liens, qu'ils soient éphémères ou durables, et de

nous intéresser à ce qui se passe dans notre ville jumelle », explique-t-elle. L'association, garante de la poursuite des échanges, compte à ce jour 160 adhérents avec des personnes très enthousiastes et passionnées. Catherine Parcevaux Fivel sait que l'avenir du jumelage repose sur les jeunes, qu'il est nécessaire de les motiver. « Nous les soutenons matériellement et financièrement lorsqu'ils veulent venir en France ou aller en Allemagne. Nous organisons les camps d'été et n'hésitons pas à proposer nos services aux échanges scolaires. », précise-t-elle. « De plus, nous nous sommes donnés comme objectif de nous rencontrer deux fois par an, une fois en Allemagne et une fois en France pour entretenir nos relations et surtout pour faire découvrir nos régions respectives. »

L'association n'hésite pas à partager ses connaissances et ses passions. Cette année, les élèves de CM2 de la commune se sont vus proposer une séance de découverte de la langue allemande.

D'autres pistes sont également explorées : rémunérer un professeur qui donnerait des cours d'allemand ; développer les échanges entre clubs sportifs, les relations actuelles étant essentiellement culturelles ou bien favoriser un partage d'idées entre décideurs politiques ou économiques sur des problèmes de société tels que la pollution.

« Cela fait 30 ans que nous sommes mariés. Nous nous connaissons bien donc nous allons célébrer l'anniversaire de nos noces dans un esprit de simplicité et de convivialité », précise la présidente du comité de jumelage. Cette célébration officielle se déroulera en même temps que la 45^e édition de la fête des Séchieux, organisée par le comité paroissial, qui se tiendra exceptionnellement au Parvis des Fiz ; l'occasion pour la délégation allemande de partager un moment convivial avec tous les Passerands.

PROGRAMME DES FESTIVITÉS

VENDREDI 25 SEPTEMBRE À 20H30

Concert d'ouverture des festivités par l'orchestre O2C de l'école municipale de musique et le Gospel du FJEP... Plein de surprises et d'émotion au Parvis des Fiz.

DIMANCHE 27 SEPTEMBRE

9h00 : Cérémonie œcuménique toute en couleurs à l'auditorium du collège de Varens

10h30 : Cérémonie officielle à l'extérieur du Parvis des Fiz avec la participation des musiques, des groupes folkloriques et des pompiers de Passy et Pfullingen.

Renouvellement de la Charte, puis ouverture de la fête des Séchieux (autour du Parvis des Fiz) :

- Stands de produits de Savoie : vins, fromages, charcuterie, farcement, pruneaux, confitures, ...
- Stands de produits artisanaux
- Stands de jeux pour les enfants
- Restauration (gaufres, crêpes, tartiflette géante, menu farcement, saucisses-frites, ...), bar et stand de bière allemande
- Danses des groupes folkloriques
- Aubade des deux musiques

CONTACT : comitejumelangepassy@orange.fr • www.jumelage-passy-pfullingen.com



Libre expression

La loi prévoit que, dans les communes de plus de 3500 habitants, lorsque la commune diffuse (...) un bulletin d'information générale sur les réalisations et la gestion du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité.

Passy 1 Avenir

LA MAJORITÉ KOLLIBAY OU L'IMPUISSANCE POLITIQUE

C'est malheureusement une posture récurrente de la majorité. Les récents évènements viennent prouver que l'immobilisme nuit au bon fonctionnement de la commune, sans parler de conséquences sur les deniers publics.

Exemple, le glissement de terrain du chemin des Dames entre la Charlotte et le Chef-lieu. Notre groupe avait interpellé l'équipe KOLLIBAY suite à un premier glissement de plus de 2 m constaté au printemps 2014. Sans réponse, puisqu'aucune étude, ni travaux n'ont été engagés avec le Conseil Départemental pour enrayer le phénomène. Résultat, au printemps 2015 il faut fermer la route d'urgence car la sécurité des automobilistes est menacée. Un an de perdu et des usagers pénalisés. Fort de cette « mauvaise expérience », le groupe Passy 1 Avenir a demandé à la majorité lors du Conseil Municipal de juin, d'étudier très rapidement la situation de l'Ugine. Les inondations de mai ont montré la vétusté des ouvrages de protection. Réponse à la prochaine crue ?

Suite à plusieurs recours de particuliers, le Plan Local d'Urbanisme (P.L.U) voté en 2013 a été annulé par le Tribunal Administratif le 26 mars. Ce dernier a notamment jugé que les motivations pour passer de l'ancien Plan d'Occupation des Sols (P.O.S) au P.L.U, étaient insuffisantes. Exactement le motif pour lequel Alain ROGER avait, à maintes reprises, mis en garde la municipalité PETIT-JEAN. Aujourd'hui, l'équipe KOLLIBAY qui revendique la continuité avec l'ancien maire, va devoir dépenser plusieurs dizaines de milliers d'euros pour élaborer un nouveau P.L.U qui tienne aussi davantage compte des zones naturelles. Tiens, tiens...

En attendant, il faut subir l'ancien P.O.S qui donne toute latitude aux opportunistes court-termistes de l'équipe actuelle : projets immobiliers privés d'un autre âge, bétonnage à la place du square prévu devant Super U, vente de l'école des Ruttets et des terrains en contre-bas du gymnase et des tennis, alors que l'on ne compte plus les bâtiments vides (ancienne panification, établissements des Chênes et du Mont-Blanc au Plateau etc.). Les Passerands sont en droit de s'interroger sur leur devenir. Et Praz-Coutant ? L'équipe KOLLIBAY préfère peut-être attendre les bras ballants pour dire qu'il n'y avait rien à faire. Le dossier est probablement d'une dimension qui dépasse leurs compétences.

Il est beaucoup plus facile de négocier la location du camping de l'Écureuil - terrains stratégiques pour le développement touristique - sans aucune consultation des commissions, encore moins du Conseil Municipal. Cette opacité totale conduit à s'interroger sur le mode de désignation du nouvel exploitant et surtout les raisons de son choix.

Raphaël CASTÉRA pour www.Passy1Avenir.fr Yannick LEGALL, Christèle RÉBET, Pome HOMINAL.

Centre Droit Indépendant

Après les « Drevonades » qui consistent à dire le contraire de ce qui est (ex. l'augmentation des impôts locaux), voici les « Drevinettes » qui consistent à ne rien dire et tenir secret les dossiers en cours : un exemple parmi d'autres, l'omerta sur le carrefour de l'Etoile dont les contours ont été révisés sans que quiconque soit informé ! L'on ne pouvait pas s'attendre à mieux avec un personnage aussi fermé que le leader de l'équipe KOLLIBAY.

De même que le groupe CDI se conduit envers le Maire, certes de manière critique, mais avec respect, nos représentants ainsi que l'ensemble des élus doivent être respectés dans l'exercice de leur mandat et donc être avisés de l'évolution des dossiers. Monsieur le Maire, vous devez faire cesser la partie de poker-menteur qui est menée autour du projet du rond-point de l'Etoile : humiliante pour les élus que nous sommes, cette manière de faire est scandaleuse au regard de la transparence que vous devez aux élus et à l'ensemble des Passerand(e)s. C'est du jamais vu à Passy ! Gérer une commune, ce n'est pas laisser croire que l'on continue un projet annoncé, fut-il désastreux, et en sous main réaliser une autre opération au mépris de l'obligation d'information des élus.

Dans le plus grand secret, unilatéralement et sans concertation, le projet d'aménagement très contesté du carrefour de l'Etoile a donc été modifié.

Vous connaissez notre avis sur cette construction qui va densifier la zone urbaine de SuperU, là où tous les Passerand(e)s souhaitent conserver, en centre ville, une aire de verdure comme le préconise d'ailleurs le Plan d'Aménagement et de Développement Durable, élément majeur pour la validation du PLU. Plus qu'une erreur, c'est une faute irréparable.

Revenons à ce lamentable comportement de votre premier adjoint qui, sans mot dire, se permet de modifier le projet initialement composé de logements sociaux au dessus d'un RdC de bureaux, pour ne garder finalement qu'un espace « bureaux et commerces », dont certains sont déjà réservés par quelques privilégiés de l'information municipale !

M. le Maire, vous devez la vérité aux élus et aux Passerand(e)s sur ce projet. Alors dites-là !

Groupe Centre Droit Indépendant : Martine Perroud, Pierre Gueguen et Christine Perrier

Du Bon Sens pour Passy

Depuis une année, nous constatons une baisse notoire de la reconnaissance de la commune, de son autorité ainsi que la dégradation du service public :

Transfert du personnel communal du ramassage des ordures ménagères à la Communauté de communes : points de collecte supprimés, débordement régulier des containers. Déficit de 750 000 euros des comptes pour ce service à la CCPMB.

Prise en charge de la station d'épuration par l'entreprise Véolia décidée en un quart d'heure en début de mandat par les nouveaux élus. Une régie municipale aurait pu assurer le même service, moins cher ...

Valorisation du sentier de bord de l'Arve : la commune se voit imposer la sécurisation d'œuvres d'art installées par la fondation OXILANE. Deux caméras de surveillance, gérées par la police municipale.

Tarifification sociale de l'eau que nous proposons depuis plusieurs années, en prenant exemple sur d'autres communes : refus de tout débat.

Zone de dépôt des matières inertes (gravats ...) : mise en place d'une décharge supplémentaire le long de l'Arve pour répondre aux besoins des communes voisines. Passy aurait pour vocation d'être la poubelle de la CCPMB et de la vallée.

Espaces à proximité du collège : ils étaient réservés à la dépose des élèves et à des aménagements scolaires. Il est proposé de les offrir à des privés pour la construction d'hôtels et de structures commerciales.

Michel Duby, Annette Bordon

Passy Vraiment à Gauche

IL Y A URGENCE À CONSTRUIRE UNE NOUVELLE MAISON DE RETRAITE PUBLIQUE !

Il est de plus en plus difficile aux familles de trouver des lieux où nos anciens peuvent être hébergés et pris en charge. Le manque de place dans les établissements existants, l'absence de structures de proximité, les coûts prohibitifs des structures privées sont un grave problème. C'est pourquoi, comme nous l'avions prévu dans notre programme municipal, la création d'une maison de retraite publique est indispensable, axée sur la fin de vie, en complément du foyer-logement Passy-Flore.

Il faut envisager cette réalisation soit au niveau communal, soit en partenariat avec d'autres communes.

Entre 6 et 9 ans sont nécessaires pour réaliser une telle structure : entre 3 et 6 ans pour l'acceptation du dossier par les autorités de tutelle, puis environ 3 ans pour la finalisation du projet.

Pour un projet de 85 lits dont 60 en hébergement, 20 spécialisés Alzheimer et 5 pour hébergement de jour et temporaire le coup est estimé à environ 10 millions* (tout compris avec espaces de soins, salons, salles d'accueil, cuisine ...)

Avec les aides départementales et ministérielles, il resterait 6 millions à la charge de la commune. En partageant avec une autre commune (St Gervais, Sallanches), le coût pour Passy serait de 3 millions. A titre de comparaison, pour le Carrefour de l'Aérodrome, Passy a déboursé 2 millions et plus d'un million pour le carrefour Celsuis-Quechua. La municipalité ne peut pas dire qu'une maison de retraite coûte trop cher alors qu'elle n'hésite pas à mettre de telles sommes pour des aménagements routiers. Ne laissons pas nos anciens aux mains des affairistes privés. La communauté passeranne doit faire de la solidarité une priorité.

*Exemple pris sur la ville de Migennes (7 500 habitants dans l'Yonne).

Laurent NARDI, Sylvie BRIANCEAU, conseillers municipaux.



Les carnets de Passy

Protection de la vie privée : seules les personnes ayant donné leur autorisation figurent dans cette rubrique.

NAISSANCES

rappel sur Février

18 Séléna FRANZA

rappels sur Mars

27 Nino JEHANNE
BOTTOLIER-CURTET

rappels sur Avril

17 Manon BORGELLINI

25 Léna TICOZZI
Zack VOUILLOZ

en Mai

8 Ethan DELETTRE
Emeline PHILIPPE DEVOS
Célia PHILIPPE DEVOS

9 Léo TESTAMALLE

13 Hugo DEROCHE

17 Romy GOURGUES

18 Lilian PIRASTU

en Juin

2 Fanny TREHOUT

7 Ludivine MAITRE

11 Sasha NOYON

12 Romane EMONET

14 Zoé RITTLING

en Juillet

10 Ella VADEL

MARIAGES

en Mai

9 Vanessa COULON
et Mathieu PIRIOU

16 Pauline GATEAU et
Benoît DARBOURET
Bibi NAYECK et
Mohammad NAROD

23 Pascale TISSOT et
Rabah TAHAR
Pauline DECLERCQ
et Johan SPOONER

en Juin

11 Sophie BOILLEY et
Damien AMBROSETTI

27 Anouck MOREL et
Eric HENRY

en Juillet

4 Cyrielle FOUGERAY
et Thomas ROCHER
Elodie ZAGO et
Gaëtan BLONDEAU

25 Adeline DUBOIS et
Reynald LACHEVRE

DÉCÈS

rappels sur Avril

25 Irène MEYNET
(épouse DUBOULOZ)

26 Guerina CADORIN
(épouse RECH)

en Mai

4 Laurence MOGENY
(épouse ESPERET)

5 Guy COUTTERAND

21 Gérard CARRIER

22 Nathalie BLASKIEWCZ

23 Marie-Noëlle GRANDO

26 Giuseppina BALLIANA
(veuve MORI)

en Juin

2 Lucien CUCCHI

3 Roland LACHUER

5 Andréa PAGET
(veuve METRAL)

10 François DURAND

en Juillet

6 Emma TONI
(veuve ANTONIOTTI)

10 Denis GAILLARD

16 Alain MUGNIER
Mafalda GORI
(veuve BUTTOUDIN)

26 Auguste VEYRAT

27 Jacques BLACHIER

29 José ESTEVES DUARTE

Élections régionales

En prévision des élections régionales qui se tiendront les 6 et 13 décembre prochain, il été décidé la réouverture exceptionnelle des délais d'inscription sur les listes électorales, jusqu'au 30 septembre inclus. En plus du formulaire dédié, les demandeurs devront se présenter en mairie munis de leur pièce d'identité en cours de validité et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois à leur nom et adresse (copie et original des documents).

Modification n°7 du POS

Une enquête publique sur la modification n°7 du Plan d'occupation des sols (POS) se tiendra en mairie de Passy du 28 septembre au 28 octobre 2015 inclus.

SACP

**ASSAINISSEMENT
& BALAYAGE**
04.50.93.62.41
www.sacpmontblanc.com

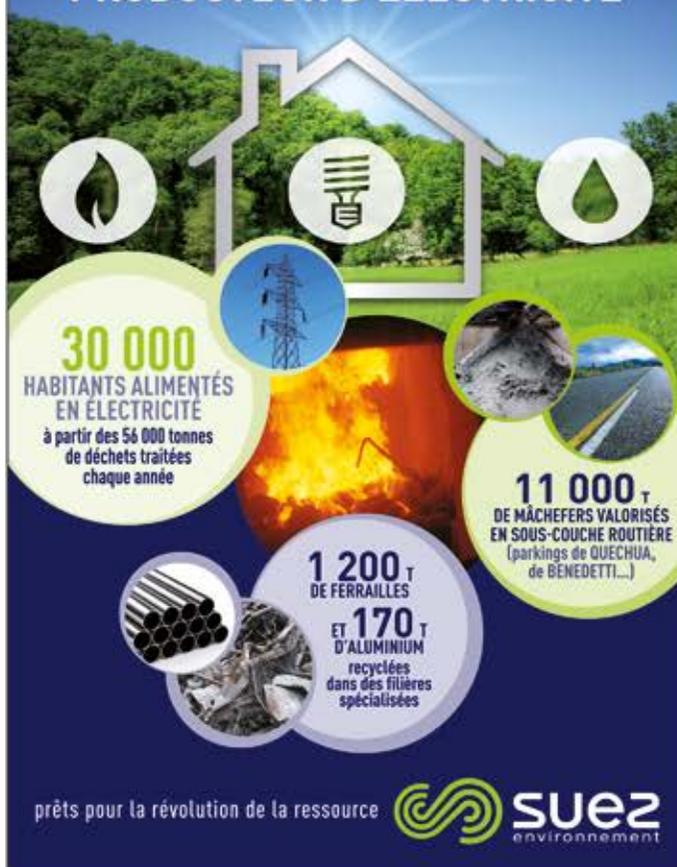
BigMat

LES BÂTISSEURS ONT LEUR MAISON
MORET

Matériaux de construction
Béton prêt à l'emploi • Fioul • Granulés bois
Flexible hydraulique • Transport

76 rue des Prés moulin - 74190 PASSY
Tél. 04 50 78 03 22 - mail : moret@bigmatmoret.fr

LE CENTRE DE VALORISATION DES DÉCHETS DE PASSY, PRODUCTEUR D'ÉLECTRICITÉ



la maîtrise de l'énergie
depuis 1926

Votre spécialiste à Passy,
du chauffage, de la climatisation
et du sanitaire pour le particulier
et le professionnel !

et sa filiale Passy
Plomberie
Services



Reconnue Garant de l'Environnement, la Société Benoit-Guyot vous accompagne dans vos projets, de l'étude jusqu'à la maintenance, dans le neuf et la rénovation.

PAE du Mont-Blanc - 74190 Passy - Tél. 04 50 55 59 90 - info@benoit-guyot.fr

CHAUFFAGE & ÉNERGIES RENOUVELABLES

CLIMATISATION

SANITAIRE & TRAITEMENT DE L'EAU

VENTILATION & TRAITEMENT DE L'AIR

DÉSHUMIDIFICATION & CHAUFFAGE
DE PISCINE ET SPA - CAVE À VIN

PROCESS INDUSTRIEL

MAINTENANCE, DÉPANNAGE, SAV
TELEGESTION

www.benoit-guyot.fr



Mont-Blanc
IMMOBILIER

Passy ☎ +33 (0)4 50 21 86 86
947 avenue de l'Aérodrome - 74190 Passy
chedde@mont-blanc-immobilier.fr

Saint-Gervais ☎ +33 (0)4 50 93 51 77
info@mont-blanc-immobilier.fr

Megève Syndic ☎ +33 (0)4 50 93 30 17
megeve@mont-blanc-immobilier.fr

Les Contamines-Montjoie ☎ +33 (0)4 50 47 04 15
contamines@mont-blanc-immobilier.fr

Sallanches ☎ +33 (0)4 50 58 68 29
sallanches@mont-blanc-immobilier.fr

Les Houches ☎ +33 (0)4 50 54 45 08
leshouches@mont-blanc-immobilier.fr

Combloux ☎ +33 (0)4 50 93 30 17
combloux@mont-blanc-immobilier.fr

- Achat
- Vente
- Estimation
- Location
- Syndic de copropriété

www.mont-blanc-immobilier.fr